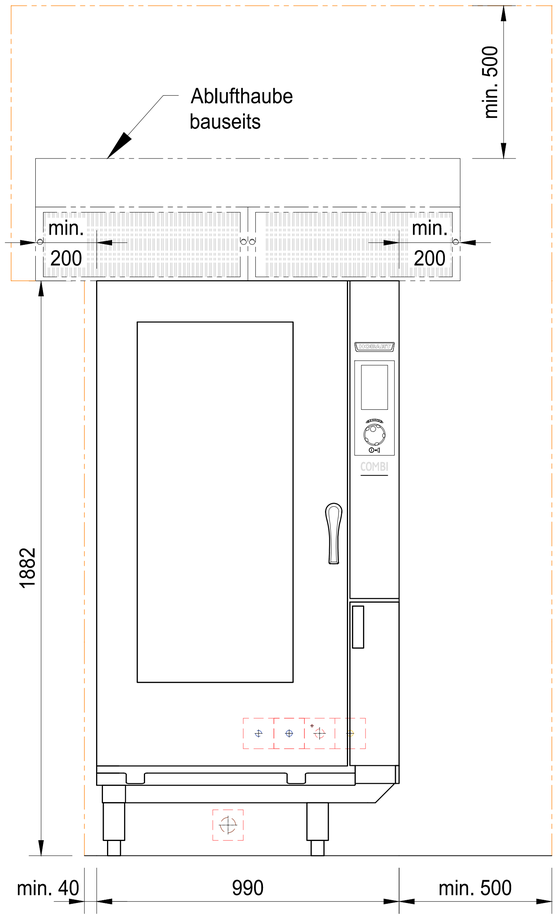

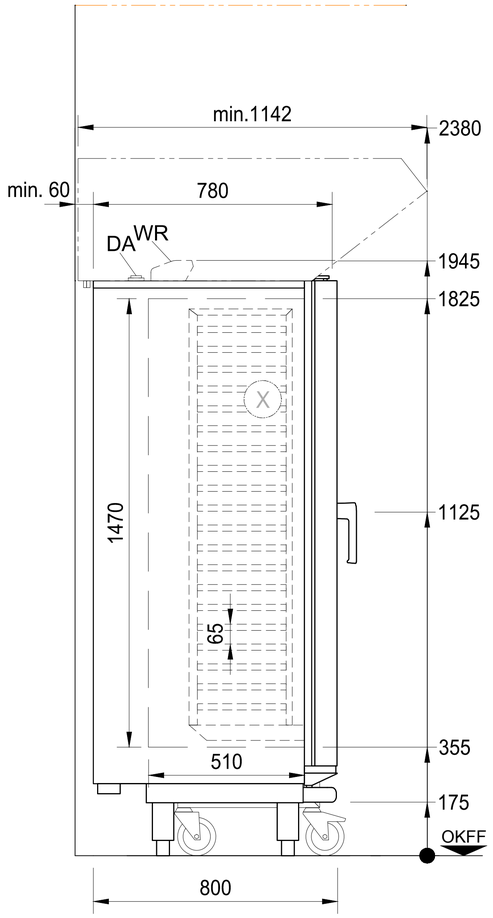

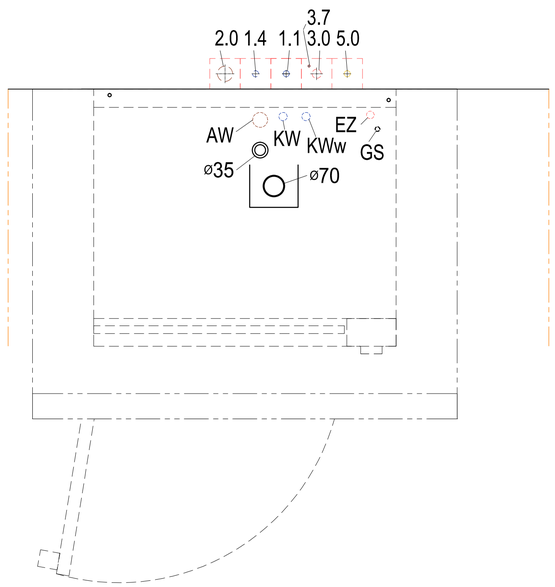

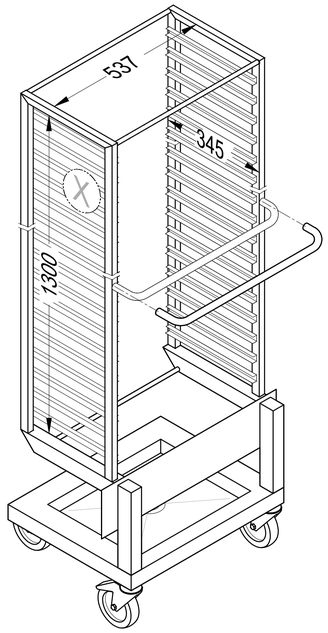

Allgemeine Abkürzungen

AW	=	Abwasser	KW	=	Kaltwasser	üOKFF	=	üb. Oberkante Fertigfussboden
Dat	=	Datenleitung	KWw	=	Kaltwasser weich	SFB	=	separater Füllboiler
EZ	=	Elektrozuleitung	LR	=	Leerrohr	VEW	=	Vollentsalztes Wasser
FD	=	Fussbodendurchbruch	UK	=	Unterkante	WD	=	Wanddurchbruch
HW-VL	=	Heisswasser-Vorlauf	MK	=	Medienkanal	WS	=	Wandschlitz
HW-RL	=	Heisswasser-Rücklauf	PA	=	Potentialausgleich	WW	=	Warmwasser
KB	=	Kernbohrung	STL	=	Steuerleitung	WWw	=	Warmwasser weich

Allgemeine Hinweise

Anschlüsse: Der Anschluss des Heißluftdämpfers an die Ver- und Entsorgungsleitungen (z.B. Elektro, Sanitär, Abluft) erfolgt bauseits durch örtlich konzessionierte Firmen und Fachkräfte.
Maße: Die in der Zeichnung dargestellte Maße sind Fertigmaße in Millimeter.
Eintransport: Mindestöffnung zum Eintransport der Maschine = Aussenmaße der größten Maschine + 300mm in der Höhe + 400mm in der Breite!
Bodenabläufe: Für Reinigungszwecke sollten Bodenabläufe in Maschinennähe vorgesehen werden.
Absperrventile: Für die Medienversorgung des Heissluftdämpfers sind bauseits Absperrventile vorzusehen.
Be- und Entlüftung: Die Belüftung und Entlüftung für den Raum ist gemäß VDI 2052 auszulegen. Die Restwärmeabgaben der Maschinen sind zu beachten.
Installation: Installation gemäß DIN EN 61770.

Achtung! Warnung!

Gasbetrieb nur mit Ablufthaube und Frischluftzufuhr erlaubt.
Installations- & Bedinungsanleitung beachten!

Maschinentyp:	**Heissluftdämpfer COMBI**	**Beheizungsart: Elektro**
Modell:	**HEJ 201 G**	**Türöffnung: Rechts**
Einschübe: 20 GN1/1	**Nutzvolumen: 225 dm³**	**Hauptschalter: Bauseits**

bauseitige Anschlüsse und Daten (Ausführung gemäß örtlichen Vorschriften)

Gas		Leistung	Druck	Durchsatz	Dimension	Anschluß	Lage
5.0	G31 Propan	45,5 kW	37± 4 / 50± 5 mbar	3,54 kg/h			400mm üOKFF
5.0	G30 Butan	45,5 kW	50± 5 / 28± 3 mbar	3,59 kg/h			400mm üOKFF
5.0	G25 Erdgas	45,5 kW	20± 2 mbar	4,57 m³/h			400mm üOKFF
5.0	G20 Erdgas	45,5 kW	20± 2 / 25± 3 mbar	4,81 m³/h			400mm üOKFF

Elektro		Spannung	Frequenz	Netz	Absicherung	Leistung	Lage
3.7	PA	Potentialausgleich					400mm üOKFF
3.0	EZ	230 V	50 Hz	1-N-PE	3 x 10 A	0,7 kW	400mm üOKFF

Wasser		Durchfluss	Temp.	Chlorid / Chlor	Gesamthärte	Leitwert	Dimension	Anschluß	Lage
2.0	AW	Abwasser ca.80°C (Siphon bauseits)					DN50	HT-Rohr	100mm üOKFF
1.4	KW	min.10l/min	max.23°C	Cl^- max.100mg/l Cl_2 max.0,2mg/l	0-3°d (0,5mmol/l)	min.20µS/cm	DN20	G ¾ (Aussen)	400mm üOKFF
1.1	KWw								

Wasseraufbereitung: generell empfehlen wir hier den Einsatz der Teilentsalzung HYDROLINE STEAM CD bei > 3°dH

Bauseitiger Fließdruck ***min. 1,5 bar - max. 6,0 bar*** *(Bei Fliessdruck über 6,0 bar Druckminderer bauseits vorsehen. Unter 1,5 bar Rücksprache bei Service.)*

maschinenseitige Anschlüsse und Daten

WR = Wrasenabzug Ø 35mm / Lage: Oberkante Gerät	DA = Dampfablass / Lage: Oberkante Gerät
EZ = Elektrozuleitung / Lage: Unterkante Gerät	AW = Ablauf / Lage: Unterkante Gerät
	KWw / KW / Lage: Unterkante Gerät

Restwärmeabgabe (Dämpfer) an den Raum

latent: 8,2 kW sensibel: 6,8 kW

Index	Änderungen / Changes	Datum / Date	Name
-	-	-	-

Das Urheberrecht an dieser Zeichnung verbleibt bei der HOBART GmbH.
Jede nicht von uns schriftlich genehmigte Benutzung, Verfielfältigung, Überlassung an Dritte ist strafbar und macht schadensersatzpflichtig.

This documnet contains proprietary and confidential data of HOBART GmbH. No disclosure, reproduction or use of any part there of may be made without written permission of HOBART GmbH.

HOBART GmbH
Robert-Bosch-Straße17
77656 Offenburg, Germany

Tel.: +49(0)781.600-0
Fax.: +49(0)781.600-2319
www.hobart.de

Datum / Date: 12.08.2019	Project:		
Gezeichnet / Drawn by: J.Boschert			
Geprüft / Checked by: -			
Projectmanager:	Maßstab / Scale: 1:20 @ A3	Order-No.:	Zeichnungsnummer / Drawing-No.: